



Distr.
GENERAL

FCCC/SBSTA/2007/1
9 February 2007

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
الدورة السادسة والعشرون
بون، ٧-١٨ أيار/مايو ٢٠٠٧

البند ٢ (أ) من جدول الأعمال المؤقت
المسائل التنظيمية
إقرار جدول الأعمال

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

مذكرة مقدمة من الأمين التنفيذي

أولاً - جدول الأعمال المؤقت

- ١ - افتتاح الدورة.
- ٢ - المسائل التنظيمية:
 - (أ) إقرار جدول الأعمال؛
 - (ب) تنظيم أعمال الدورة.
- ٣ - برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه.
- ٤ - تطوير التكنولوجيا ونقلها.
- ٥ - خفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات في البلدان النامية.
- ٦ - البحوث والمراقبة المنهجية.

- ٧- القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية:
- (أ) المبادئ التوجيهية التي وضعها الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ لقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة؛
- (ب) وصلة بيانات غازات الدفيئة؛
- (ج) الانبعاثات الناجمة عن استخدام الوقود في الطيران الدولي والنقل البحري.
- ٨- القضايا المنهجية بموجب بروتوكول كيوتو:
- (أ) الآثار المترتبة على إنشاء مرافق جديدة لمركبات الهيدروكلوروفلوروكربون - ٢٢ (HCFC-22) سعياً للحصول على وحدات خفض معتمد للانبعاثات من تدمير مركبات الهيدروفلوروكربون - ٢٣ (HFC-23)؛
- (ب) آثار التغييرات المحتملة للحد المقرر لأنشطة مشاريع التحريج وإعادة التحريج الصغيرة في إطار مشاريع آلية التنمية النظيفة.
- ٩- الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية للتخفيف من آثار تغير المناخ.
- ١٠- المسائل المتعلقة بتنفيذ الفقرة ٣ من المادة ٢ من بروتوكول كيوتو.
- ١١- التعاون مع المنظمات الدولية ذات الصلة.
- ١٢- مسائل أخرى.
- ١٣- تقرير الدورة.

ثانياً - شروح جدول الأعمال المؤقت

١- افتتاح الدورة

- ١- من المقرر أن يفتتح الرئيس الدورة السادسة والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية يوم الاثنين الموافق ٧ أيار/مايو ٢٠٠٧.

٢- المسائل التنظيمية

(أ) إقرار جدول الأعمال

- ٢- سيقدم جدول الأعمال المؤقت للدورة لإقراره.

(ب) تنظيم أعمال الدورة

٣- معلومات أساسية: أوصت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها الرابعة والعشرين، بأن تنتهي الجلسات في الأحوال العادية في الساعة السادسة مساءً، لكنها أجازت، في الظروف الاستثنائية، أن تستمر هذه الجلسات إلى الساعة التاسعة مساءً كحد أقصى. وستُنظَّم الدورة السادسة والعشرون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية على هذا الأساس. وستمنح الأولوية لأشد القضايا إلحاحاً. وستحال البنود التي لا تكمل الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية النظر فيها في هذه الدورة إلى دورتها السابعة والعشرين (كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧).

٤- وللاستفادة قدر الإمكان من الوقت المخصص للاجتماعات، سيقترح رئيس الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، حيثما كان ذلك ممكناً ومناسباً، أن يسهل الرؤساء المشاركون لأفرقة التفاوض التوصل إلى اتفاق من خلال طرح مشاريع الاستنتاجات الأولية في الاجتماع الأول لأفرقة التفاوض المزمع إنشاؤها على أساس العروض والبيانات ذات الصلة التي ستقدم في الجلسات العامة، آخذين في الاعتبار أية مفاوضات و/أو استنتاجات سابقة. ويرجى من ممثلي الأطراف والمنظمات الدولية اختصار بياناتهم الشفوية قدر الإمكان. ويرجى من الممثلين الراغبين في تقديم بيانات خطية إحضار نسخ منها لتوزيعها.

٥- الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية و التكنولوجيا إلى الاتفاق على تنظيم أعمال الدورة.

٦- وتدعى الأطراف إلى الرجوع إلى العرض العام للدورة الموجود على الموقع الإلكتروني لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وإلى مطالعة البرنامج اليومي الذي ينشر أثناء الدورة لمعرفة الجدول الزمني المفصّل والمحدّث لأعمال الهيئة الفرعية.

٧- وتدعى الأطراف أيضاً إلى مراعاة المعلومات الواردة في الوثيقة FCCC/SB/2007/INF.2، بشأن العلاقة بين مختلف أحكام استراتيجية موريشيوس وأعمال الاتفاقية وبروتوكول كيوتو، عند النظر في بنود جدول الأعمال ذات الصلة.

جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكرة مقدمة من الأمين التنفيذي

FCCC/SBSTA/2007/1

٣- برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه

٨- معلومات أساسية: وافقت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، في دورتها الخامسة والعشرين، على تنفيذ برنامج العمل من خلال الأنشطة الواردة في استنتاجاتها (FCCC/SBSTA/2006/11).

٩- وفي الجلسة نفسها، طلبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى الأمانة أن تقدم، بتوجيه من رئيس الهيئة الفرعية، تقريراً إلى دورتها السادسة والعشرين (أيار/مايو ٢٠٠٧) عن التقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمل نيروبي. ودعت أيضاً المنظمات ذات الصلة وغيرها من الجهات صاحبة المصلحة إلى المشاركة في تنفيذ أنشطة البرنامج. كما حثتها الهيئة الفرعية على الاضطلاع بأنشطتها الخاصة من أجل دعم الأهداف والمواضيع المحددة في المقرر ٢/م أ-١١ وعلى موافاة الهيئة الفرعية بنتائج هذه الأنشطة في دورات لاحقة، حسب الاقتضاء.

١٠ - ودعت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية أيضاً الأطراف والمنظمات ذات الصلة إلى أن تقدم إلى الأمانة، بحلول ٢٣ شباط/فبراير ٢٠٠٧، معلومات عن برامج وأنشطة وآراء كل منها بشأن القضايا المتصلة بالمخاطر والظواهر الشديدة المرتبطة بالمناخ، من أجل الاستفادة منها في حلقة العمل المتعلقة بهذه المسألة المقرر عقدها قبل الدورة السابعة والعشرين للهيئة الفرعية^(١).

١١ - *الإجراء*: ستدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى الإحاطة علماً بتقرير شفوي من الأمانة عن التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل، بما في ذلك الأنشطة المقررة وأية معلومات تقدمها المنظمات ذات الصلة عن الأنشطة التي تضطلع بها لدعم برنامج عمل نيروبي.

Relevant programmes, activities and views on the issues relating to climate related risks and extreme events. Submissions from Parties FCCC/SBSTA/2007/MISC.4

Relevant programmes, activities and views on the issues relating to climate related risks and extreme events. Submissions from relevant organizations FCCC/SBSTA/2007/MISC.5

٤ - تطوير التكنولوجيات ونقلها

١٢ - *معلومات أساسية*: نظرت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، في دورتها الخامسة والعشرين، في الإجراءات الممكنة اتخاذها لتعزيز تنفيذ إطار نقل التكنولوجيات (FCCC/SBSTA/2006/5، المرفق الثاني) والآراء الواردة من الأطراف بشأن الاستعراض الذي قام به فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيات (FCCC/SBSTA/2006/Misc.10). ولم تكمل الأطراف النظر في هذه المسائل وقررت إحالة مشروع مقرر (بين قوسين معقوفين) إلى مؤتمر الأطراف (FCCC/SBSTA/2006/11، المرفق الثاني).

١٣ - وقرر مؤتمر الأطراف، بموجب مقرره م/٥ أ-١٢، أن يمدد ولاية فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيات سنة واحدة، ويشمل ذلك عضويته الحالية، وأن يحيل نص مشروع المقرر المذكور أعلاه إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية كي تنظر فيه في دورتها السادسة والعشرين، بهدف التوصية بمشروع مقرر في هذا الشأن لكي يعتمد مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة عشرة.

١٤ - وطلب مؤتمر الأطراف، بموجب مقرره م/٦ أ-١١، إلى الأمانة أن تنظم اجتماع مائدة مستديرة رفيعة المستوى بين الأطراف والمنظمات المالية الدولية والقطاع الخاص وغير ذلك من الجهات صاحبة المصلحة في الدورة الخامسة والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية للنقاش وتبادل الآراء بشأن القضايا والتجارب والدروس المستفادة واستراتيجيات التعاون والشراكات في مجال التكنولوجيات على المستوى الدولي في الأجل القصير والمتوسط والطويل من أجل تطوير التكنولوجيات والمعارف السليمة بيئياً ونشرها وتعميمها ونقلها حتى يتسنى اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن الإجراءات التي يمكن اتخاذها مستقبلاً. وبناءً على ما طلبته الهيئة الفرعية للمشورة

العلمية والتكنولوجية في دورتها الخامسة والعشرين، أعدت الأمانة تقريراً عن مناقشات اجتماع المائدة المستديرة (FCCC/SBSTA/2007/2).

١٥ - وطلبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، في دورتها الخامسة والعشرين، إلى الأمانة أن تطلع، بالتعاون مع منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وفريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا، بأنشطة متابعة محددة، بما في ذلك تنظيم حلقة دراسية لمراكز معلومات التكنولوجيا المشاركة في المشروع الرائد لتقاسم الدروس المستفادة من المشروع الرائد المتعلق بالتواصل الشبكي. ويرد تقرير الحلقة الدراسية في الوثيقة FCCC/SBSTA/2007/INF.1.

١٦ - الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى النظر في مشروع المقرر المذكور في الفقرة ١٢ أعلاه، بغية التوصية بمشروع مقرر لكي يعتمده مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة عشرة. وقد تود أيضاً أن تحيط علماً بالوثائق التي أعدت للدورة وتحديد أية إجراءات مقبلة يمكن أن تنشأ عنها.

FCCC/CP/2006/5/Add.1
تقرير مؤتمر الأطراف عن دورته الثانية عشرة، المعقودة في نيروبي في الفترة من ٦ إلى ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦. إضافة

FCCC/SBSTA/2007/2
موجز مناقشات اجتماع المائدة المستديرة الرفيع المستوى بشأن التعاون والشراكات في مجال التكنولوجيا على المستوى الدولي من أجل تطوير التكنولوجيات والمعارف السليمة بيئياً ونشرها وتعميمها ونقلها. مذكرة مقدمة من الأمانة

FCCC/SBSTA/2007/INF.1
Report on the pilot project on networking between the UNFCCC technology information clearing house (TT:CLEAR) and regional and national technology information centres. Note by the secretariat

٥ - خفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات في البلدان النامية

١٧ - معلومات أساسية: طلبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، في دورتها الخامسة والعشرين، إلى الأمانة أن تنظم حلقة عمل ثانية بشأن هذه المسألة قبل دورتها السادسة والعشرين. وستعقد حلقة العمل هذه في كيرنس، أستراليا، في الفترة من ٧ إلى ٩ آذار/مارس ٢٠٠٧. وقررت الهيئة الفرعية أن تواصل في حلقة العمل الثانية مناقشة نطاق المواضيع التي تم النظر فيها في حلقة العمل الأولى^(٢)، المعقودة في روما، إيطاليا، في الفترة من ٣٠ آب/أغسطس إلى ١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، بما في ذلك الآراء التي قدمها الأطراف والمراقبون المعتمدون بشأن طائفة من المواضيع. وستركز حلقة العمل الثانية على ما يلي: مناقشة هوج السياسات الحالية والمحتملة والحواجز الإيجابية، والمتطلبات التقنية والمنهجية المتصلة بتنفيذها؛ وتقييم النتائج ومدى موثوقيتها؛ وتحسين فهم مسألة خفض

(٢) FCCC/SBSTA/2006/5، الفقرة ٥٢ (أ) - (ج).

الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات في البلدان النامية. ويرد تقريراً حلقياً العمل في الوثيقتين FCCC/SBSTA/2006/10 و FCCC/SBSTA/2007/3.

١٨- ولتيسير المناقشات في حلقة العمل الثانية، دعت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية الأطراف والمراقبين المعتمدين إلى أن يقدموا إلى الأمانة آراءهم بشأن المواضيع التي يتعين تناولها في حلقة العمل الثانية. ودعت الأطراف أيضاً إلى أن تراعي في عروضها، حسب الاقتضاء، الأحكام المناسبة من الاتفاقيات الأخرى وعمل المنظمات المتعددة الأطراف. وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تتيح هذه العروض للمناقشة في حلقة العمل وأن تجمع هذه المعلومات للنظر فيها في دورتها السادسة والعشرين. وترد عروض الأطراف والمنظمات الحكومية الدولية المعتمدة في الوثيقتين FCCC/SBSTA/2007/Misc.2 و FCCC/SBSTA/2007/Misc.3، ووضعت عروض المنظمات غير الحكومية المعتمدة على الموقع الإلكتروني لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ^(٣).

١٩- وطلبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى الأمانة أيضاً أن تعد تقريراً عن حلقة العمل الثانية لكي تنظر فيه في دورتها السادسة والعشرين.

٢٠- الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى:

(أ) النظر في الآراء والمعلومات المقدمة من الأطراف والمنظمات الحكومية الدولية المعتمدة والمنظمات غير الحكومية المعتمدة؛

(ب) النظر في تقرير حلقى العمل والعناصر ذات الصلة التي يمكن إدراجها في تقرير دورتها السابعة والعشرين بشأن هذا البند من جدول الأعمال، بما في ذلك أية توصيات تقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة عشرة؛

(ج) النظر في الخطوات المقبلة، بما في ذلك احتمال الحاجة إلى إعداد ورقات معلومات أساسية و/أو عقد حلقة عمل ثالثة و/أو اجتماعات خبراء و/أو مشاورات غير رسمية قبل انعقاد الدورة السابعة والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية.

<i>Views on the range of topics and other relevant information relating to reducing emissions from deforestation in developing countries. Submissions from Parties</i>	<i>FCCC/SBSTA/2007/Misc.2</i>
<i>Views on the range of topics and other relevant information relating to reducing emissions from deforestation in developing countries. Submissions from intergovernmental organizations</i>	<i>FCCC/SBSTA/2007/Misc.3</i>
تقرير عن حلقة العمل الثانية المتعلقة بخفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات في البلدان النامية. مذكرة مقدمة من الأمانة	<i>FCCC/SBSTA/2007/3</i>

(٣) <http://unfccc.int/parties_and_observers/ngo/items/3689.php>.

٦- البحوث والمراقبة المنهجية

٢١- معلومات أساسية: خلال الدورة الرابعة والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، نُظِم نشاط جانبي خاص قدم خلاله ممثلون من برامج بحوث إقليمية ودولية معنية بتغير المناخ معلومات عن أنشطتها الجارية للاستجابة للاحتياجات البحثية للاتفاقية. وفي الدورة نفسها، دعت الهيئة الفرعية هذه البرامج، مجتمعة أو منفردة، إلى موافاتها، قبل دورتها الخامسة والعشرين، بتقرير موجز أو تقارير موجزة تستند إلى النشاط الجانبي الخاص، بما في ذلك تحديد أية ثغرات في برامجها البحثية تتعلق بالاحتياجات البحثية للاتفاقية، بحسب ما يراه الأطراف، (كما في الوثيقة FCCC/SBSTA/2006/INF.2)، والنظر في خيارات لتناول هذه الاحتياجات. وتلقت الأمانة تقريرين من هذه التقارير الموجزة أتاحتهما للهيئة الفرعية في دورتها الخامسة والعشرين في الوثيقة FCCC/SBSTA/2006/Misc.15.

٢٢- وفي الدورة الرابعة والعشرين، وافقت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية أيضاً على استكشاف السبل التي يمكنها أن تيسر بها زيادة فعالية الحوار بين الأطراف وبرامج البحوث الإقليمية والدولية في مجال تغير المناخ في سياق المقرر 9/م أ-١١. ودعت الهيئة الفرعية الأطراف وهذه البرامج إلى أن تقدم، بحلول ٢٣ شباط/فبراير ٢٠٠٧، آراءها في هذا الموضوع لكي تنظر فيها في دورتها السادسة والعشرين. وترد هذه الآراء في الوثيقتين FCCC/SBSTA/2007/Misc.7 و FCCC/SBSTA/2007/Misc.8.

٢٣- وبغية المضي في تيسير تطوير هذا الحوار، طلبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى الأمانة أن تنظم اجتماعاً لإجراء مناقشة غير رسمية بين الأطراف في أثناء دورتها السادسة والعشرين، وأن تدعو ممثلي برامج البحث الإقليمية والدولية المعنية بتغير المناخ والفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ إلى المشاركة فيه. وحُدّد موعد هذا الاجتماع مؤقتاً في ٨ أيار/مايو ٢٠٠٧.

٢٤- وفيما يتعلق بالمراقبة المنهجية، رحبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، في دورتها الثالثة والعشرين، بالجهود التي بذلتها أمانة النظام العالمي للمراقبة الأرضية من أجل وضع إطار لإعداد المواد الإرشادية والمعايير والمبادئ التوجيهية لتقديم التقارير فيما يخص نظم المراقبة الأرضية للمناخ، وشجعت النظام العالمي للمراقبة الأرضية على مواصلة أعماله. كما طلبت إلى أمانة هذا النظام أن تقيم حالة إعداد المعايير لكل متغير من متغيرات المناخ الأساسية في المجال الأرضي، ودعتها إلى موافاتها بتقرير عما تحرزه من تقدم في دورتها السادسة والعشرين. ويرد تقرير أمانة النظام العالمي للمراقبة الأرضية في الوثيقة FCCC/SBSTA/2007/Misc.6. وامثالاً لما أوصت به الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الرابعة والعشرين^(٤) من تمييز المواضيع المدرجة تحت بند البحوث والمراقبة المنهجية ودراستها بالتناوب في الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، ستنظر الهيئة الفرعية في هذه الوثيقة في دورتها السابعة والعشرين، عند تناولها المسائل المتصلة بالمراقبة المنهجية.

٢٥- الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى النظر في المعلومات المقدمة وإلى تحديد ما يمكن اتخاذه من إجراءات أخرى لتيسير تنفيذ المقرر 9/م أ-١١، بما في ذلك استكشاف السبل التي يمكن بها

(٤) FCCC/SBI/2006/11، الفقرة ١٠٩(أ).

للهيئة الفرعية أن تيسر زيادة فعالية الحوار بين الأطراف وبرامج البحث الإقليمية والدولية المعنية بتغير المناخ بشأن الاحتياجات البحثية للاتفاقية.

<i>Summary reports drawing on the special side event on research needs relating to the Convention held during the twenty-fourth session of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice. Submissions from regional and international climate change research programmes</i>	<i>FCCC/SBSTA/2006/Misc.15</i>
<i>Progress in the development of guidance materials, standards and reporting guidelines for terrestrial observing systems for climate. Submission from the secretariat of the Global Terrestrial Observing System</i>	<i>FCCC/SBSTA/2007/Misc.6</i>
<i>Views on how the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice might facilitate a more effective dialogue between Parties and regional and international climate change research programmes in the context of decision 9/CP.11. Submissions from Parties</i>	<i>FCCC/SBSTA/2007/Misc.7</i>
<i>Views on how the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice might facilitate a more effective dialogue between Parties and regional and international climate change research programmes in the context of decision 9/CP.11. Submissions from regional and international climate change research programmes</i>	<i>FCCC/SBSTA/2007/Misc.8</i>

٧- القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية

(أ) المبادئ التوجيهية التي وضعها الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ لقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة

٢٦- معلومات أساسية: دعت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، في دورتها السابعة عشرة^(٥)، الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ إلى تنقيح مبادئه التوجيهية المنقحة لعام ١٩٩٦ بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة، آخذاً في اعتباره الأعمال ذات الصلة المضطلع بها في إطار الاتفاقية وبروتوكول كيوتو، وأن ينجز عمله بحلول أوائل عام ٢٠٠٦. وأتيحت المبادئ التوجيهية للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ لعام ٢٠٠٦ بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة للهيئة الفرعية في دورتها الرابعة والعشرين، كما طلبت.

٢٧- ووافقت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، في دورتها الثالثة والعشرين^(٦)، على أن تنظر، في دورتها الرابعة والعشرين، بالتزامن مع النظر في المبادئ التوجيهية للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ لعام

(٥) FCCC/SBSTA/2002/13، الفقرة ١٤(و).

(٦) FCCC/SBSTA/2005/10، الفقرة ٤٢.

٢٠٠٦ بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة، في كيفية عرض الانبعاثات وعمليات الإزالة التي تشملها حالياً قطاعات استخدام الأراضي وتغير استخدام الأراضي والحراثة والزراعة في المجاميع الوطنية؛ والمسائل المتعلقة بقوائم الجرد المرتبطة بحرق الكتلة الحيوية والاضطرابات الطبيعية من حيث اتصالها بالإبلاغ بموجب الاتفاقية؛ والآثار المترتبة على الإبلاغ بتحول الميثان وأول أكسيد الكربون والمركبات العضوية المتطايرة غير الميثان الصادرة بالاقتران مع التغيرات في مخزون الكربون إلى ثاني أكسيد الكربون في الجو.

٢٨- وبدأت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية النظر في هذه المسائل في دورتها الرابعة والعشرين، دون أن تتمكن من إتمام ذلك. لذا، قررت الهيئة الفرعية أن تواصل، في دورتها السادسة والعشرين، النظر في المبادئ التوجيهية للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ لعام ٢٠٠٦ بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة وفي المسائل الواردة في الفقرة ٢٧ أعلاه.

٢٩- وتناولت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، في دورتها الرابعة والعشرين، في سياق مناقشة المبادئ التوجيهية للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ لعام ٢٠٠٦ بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة، المسائل المتصلة بمنتجات الخشب المقطوع. ودعت الأطراف التي بإمكانها الإبلاغ طوعاً عن منتجات الخشب المقطوع في قوائم جردها الوطنية على نحو يتفق مع المبادئ التوجيهية الحالية للاتفاقية الإطارية فيما يتعلق بالإبلاغ إلى القيام بذلك. وقررت الهيئة الفرعية أن تواصل، في دورتها السادسة والعشرين، النظر في المسائل المتصلة بالإبلاغ عن منتجات الخشب المقطوع في سياق نظرها في المبادئ التوجيهية للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ لعام ٢٠٠٦ بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة، وفي المسائل الأخرى المتصلة بهذه المبادئ التوجيهية.

٣٠- الإجراء: تدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى مواصلة النظر في هذه المسألة بغية اتخاذ إجراء، إذا لزم الأمر.

(ب) وصلة بيانات غازات الدفيئة

٣١- معلومات أساسية: ذكرت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، في دورتها الرابعة والعشرين، بطلبها إلى الأمانة (FCCC/SBSTA/2004/13، الفقرة ٥٨) أن تنشئ وصلة بسيطة وسهلة الاستخدام تتاح على الموقع الإلكتروني للاتفاقية الإطارية وفي قرص مدمج بذاكرة مقروءة (CD-ROM) من أجل مساعدة الأطراف على البحث عن البيانات المتاحة عن قوائم جرد غازات الدفيئة وعلى تصنيف هذه البيانات. وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تقدم وصلة البيانات إلى الأطراف بحلول نهاية عام ٢٠٠٦ بهدف وضعها موضع التشغيل الكامل قبل فترة الدورات الأولى في عام ٢٠٠٧. كما دعت الهيئة الفرعية الأطراف إلى موافاة الأمانة، بحلول ٢٣ شباط/فبراير ٢٠٠٧، بآرائها عن وصلة البيانات وعن إمكانية تحسينها، بما في ذلك نطاقها وتغطيتها، وعن الخطوات التالية التي يلزم اتخاذها للمضي قدماً في هذا العمل. وقررت الهيئة الفرعية أن تواصل النظر في هذه المسألة في دورتها السادسة

والعشرين. واستجابة لطلب الأطراف، عرضت الأمانة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ خصائص التصميم الرئيسية لوصلة البيانات على الصفحة الإلكترونية للأمانة الخاصة بانبعاثات غازات الدفيئة^(٧).

٣٢ - الإجراء: تدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى النظر في المعلومات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2007/Misc.9 وإلى البت في ما يلزم اتخاذه من خطوات أخرى في هذه المسألة.

Views on the greenhouse gas emissions data interface, on possible improvements, including the extent of its scope and coverage, and on next steps in progressing work on the data interface. Submissions from Parties FCCC/SBSTA/2007/Misc.9

(ج) الانبعاثات الناجمة عن استخدام الوقود في الطيران الدولي والنقل البحري

٣٣ - معلومات أساسية: في الدورة الخامسة والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية^(٨)، لم تكمل الأطراف نظرها في المسائل الواردة في إطار هذا البند الفرعي من جدول الأعمال واتفقت على مواصلة النظر فيها في الدورة السادسة والعشرين للهيئة الفرعية.

٣٤ - الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى استجلاء ما إذا كان يمكن التوصل إلى اتفاق بشأن هذه المسائل، آخذة في اعتبارها تبادل الآراء في دوراتها السابقة.

٨ - القضايا المنهجية بموجب بروتوكول كيوتو

(أ) الآثار المترتبة على إنشاء مرافق جديدة لمركبات الهيدروكلوروفلوروكربون - ٢٢ (HCFC-22)
سعيًا للحصول على وحدات خفض معتمد للانبعاثات من تدمير مركبات الهيدروكلوروكربون - ٢٣ (HFC-23)

٣٥ - معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف، بموجب مقرره ١٢/م-أ-١٠، إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية أن تضع توصية تتعلق بالآثار المترتبة على إنشاء مرافق جديدة لمركبات الهيدروكلوروفلوروكربون - ٢٢ (HCFC-22) من قبل المشاركين في المشاريع الذين يسعون للحصول على وحدات خفض معتمد للانبعاثات من تدمير مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون - ٢٣ (HFC-23) من أجل تحقيق أهداف بروتوكول مونتريال المتعلق بالمواد المستنفدة لطبقة الأوزون.

٣٦ - ووافق مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الخبراء في بروتوكول كيوتو (مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف)، بموجب مقرره ٨/م-أ-١، على التعاريف التي ينبغي تطبيقها على المرافق الجديدة لمركبات الهيدروكلوروفلوروكربون - ٢٢ (HCFC-22) واعترف بأن إصدار وحدات خفض معتمد للانبعاثات من تدمير مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون - ٢٣ (HFC-23) في مرافق جديدة لمركبات الهيدروكلوروفلوروكربون - ٢٢

(٧) <http://unfccc.int/ghg_emissions_data/items/3800.php>.

(٨) FCCC/SBSTA/2006/11، الفقرتان ١٠٢-١٠٣.

(HFC-22) يمكن أن يسفر عن زيادة الإنتاج العالمي لمركبات الهيدروكلوروفلوروكربون - ٢٢ (HCFC-22) و/أو مركبات الهيدروفلوروكربون - ٢٣ (HFC-23) مقارنة بما يمكن أن يحدث بخلاف ذلك، وبأن آلية التنمية النظيفة لا ينبغي أن تؤدي إلى حدوث مثل هذه الزيادة. كما دعت الهيئة الفرعية، في دورتها الرابعة والعشرين، الأطراف والمراقبين المعتمدين والمنظمات الحكومية الدولية المعنية إلى أن يقدموا إسهامات تتضمن حلولاً عملية مفصلة للتصدي للآثار المترتبة على هذه الحالة (FCCC/SBSTA/2006/Misc.11).

٣٧- ونظرت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، في دورتها الخامسة والعشرين، في ثلاثة خيارات اقترحتها الأطراف، بالاستناد جزئياً إلى المساهمات المشار إليها في الفقرة ٣٦ أعلاه. وهذه الخيارات هي ١١` الإقلال إلى حد كبير من عدد وحدات خفض المعتمد للانبعاثات في إطار هذه المشاريع، و٢٠` قيد وحدات خفض الانبعاثات بالحساب الدائن في حالة أنشطة المشاريع التي تستعيز عن استخدام مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون - ٢٢ و٣٠` إصدار وحدات خفض معتمد للانبعاثات فيما يتعلق بنشاط من أنشطة المشاريع للكيانات خلاف متعهد المنشأة المنتجة لمركبات الهيدروكلوروفلوروكربون - ٢٢ التي عليها بعد ذلك أن تسدد إلى المتعهد تكاليف تدمير مركبات الهيدروفلوروكربون - ٢٣، وأن تضيف حافراً صغيراً للاضطلاع بأنشطة المشاريع. وجرى النظر أيضاً في آثار المقرر ١٢/١٨ (الفقرتان ٢ و٣) لاجتماع الأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون. ولم تتمكن الهيئة الفرعية من إكمال النظر في هذه المسألة.

٣٨- الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى مواصلة النظر في هذه المسألة، بالاستناد إلى العمل المنجز في دورتها الخامسة والعشرين، بهدف إعداد مشروع مقرر يتضمن توجيهات للمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة لكي يعتمده مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته الثالثة.

(ب) آثار التغييرات المحتملة للحد المقرر لأنشطة مشاريع التحريج وإعادة التحريج الصغيرة في إطار مشاريع آلية التنمية النظيفة

٣٩- معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، بموجب مقرره ١/م أ-٢، إلى الأطراف والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية موافاة اللجنة، بحلول ٢٣ شباط/فبراير ٢٠٠٧، بآرائها بشأن آثار التغييرات المحتملة للحد المقرر لأنشطة مشاريع التحريج وإعادة التحريج الصغيرة في إطار مشاريع آلية التنمية النظيفة في الفقرة ١١` من مرفق المقرر ٥/م أ-١، لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها السادسة والعشرين. وترد عروض الأطراف والمنظمات الحكومية الدولية المعتمدة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2007/Misc.1. أما العروض الواردة من المنظمات الحكومية الدولية الأخرى ومن المنظمات غير الحكومية فستتاح على الموقع الإلكتروني للاتفاقية الإطارية^(٩).

٤٠- الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى النظر في آراء الأطراف والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية بغية إعداد مشروع مقرر يتضمن توجيهات للمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة لكي يعتمده مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته الثالثة.

(٩) <http://unfccc.int/parties_and_observers/igo/items/3714.php>

و<http://unfccc.int/parties_and_observers/ngo/items/3689.php>.

٩- الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية للتخفيف من آثار تغيير المناخ

٤١- معلومات أساسية: في الدورة الثالثة والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية^(١٠)، وافقت الأطراف على مواصلة العمل المتعلق بالجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية للتخفيف من آثار تغيير المناخ، والتركيز على تبادل المعلومات وتقاسم الخبرات ووجهات النظر فيما بين الأطراف بشأن الفرص والحلول العملية التي تسهل تنفيذ الاتفاقية على نحو ما يطلبه المقرر ١٠/م أ-٩. وفي هذا السياق، طلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تنظم حلقات عمل في كل دورة من دوراتها الأربع التالية. وستعقد حلقات العمل الثانية^(١١) والثالثة والرابعة خلال الدورة السادسة والعشرين للهيئة الفرعية وستركز على المسائل التالية: التخطيط والتنمية الحضريان، بما في ذلك النقل؛ وكفاءة استخدام الطاقة، بما في ذلك استخداماتها النهائي في المجالات الصناعية والسكنية والتجارية؛ وتوليد الطاقة، بما في ذلك أنواع الوقود الأحفوري النظيف والطاقة المتجددة.

٤٢- وفي الدورة نفسها^(١٢)، وافقت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية على تقييم أعمالها المتعلقة بالجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية للتخفيف من آثار تغيير المناخ في دورتها السابعة والعشرين، وعلى تقديم تقرير إلى مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة عشرة.

٤٣- الإجراء: سيقدم رئيس الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية تقريراً شفويًا عن المسائل المتناولة في حلقات العمل الثلاث المذكورة في الفقرة ٤١ أعلاه. وستقيم الهيئة الفرعية أعمالها المتعلقة بالتخفيف من آثار تغيير المناخ في دورتها السابعة والعشرين.

١٠- المسائل المتعلقة بتنفيذ الفقرة ٣ من المادة ٢ من بروتوكول كيوتو

٤٤- معلومات أساسية: في الدورة الخامسة والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية^(١٣)، لم تكمل الأطراف نظرها في المسائل المدرجة في إطار هذا البند الفرعي من جدول الأعمال واتفقت على مواصلة النظر فيها في الدورة السادسة والعشرين للهيئة الفرعية.

(١٠) FCCC/SBSTA/2005/10، الفقرة ٢٦.

(١١) وفقاً لاستنتاجات الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الثالثة والعشرين، كان من المقرر أن تُعقد حلقة العمل الثانية في الدورة الخامسة والعشرين للهيئة الفرعية. ولكن نظراً لضيق الوقت في الدورة الخامسة والعشرين للهيئة الفرعية (FCCC/SBSTA/2006/6، الفقرة ٦) ستُعقد حلقة العمل هذه خلال دورتها السادسة والعشرين.

(١٢) FCCC/SBSTA/2005/10، الفقرة ٣٠.

(١٣) FCCC/SBSTA/2006/11، الفقرتان ١٢٤-١٢٥.

٤٥ - الإجراء: ستُدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى استجلاء ما إذا كان يمكن التوصل إلى اتفاق بشأن هذه المسائل، آخذة في اعتبارها تبادل الآراء في دوراتها السابقة.

١١ - التعاون مع المنظمات الدولية ذات الصلة

٤٦ - معلومات أساسية: طلبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، في دورتها الرابعة عشرة^(١٤)، إلى الأمانة أن تقدم تقارير دورية عن أنشطة فريق الاتصال المشترك بين اتفاقيات ريو الثلاث. وستقدم الأمانة تقريراً شفوياً عن هذه الأنشطة.

٤٧ - وطلبت الهيئة الفرعية، في دورتها الرابعة والعشرين، إلى الأمانة أن تقدم إليها تقريراً في دورتها السادسة والعشرين، لإعلام الأطراف بشأن نتائج الدورة الخامسة عشرة للجنة الأمم المتحدة المعنية بالتنمية المستدامة، التي ستركز على مواضيع تسخير الطاقة لأغراض التنمية المستدامة، والتنمية الصناعية، وتلوث الهواء/الغلاف الجوي، وتغير المناخ.

٤٨ - ومن المتوقع أيضاً أن يقدم ممثلو عدد من الاتفاقيات والمنظمات العلمية وهيئات الأمم المتحدة معلومات عن أنشطتهم المتصلة بالاتفاقية. وستقدم الأمانة معلومات عن التعاون الجاري مع المنظمات الأخرى وعن المبادرات المتخذة لحشد أوسع دعم ممكن بين هيئات الأمم المتحدة من أجل تنفيذ الاتفاقية وبروتوكول كيوتو.

٤٩ - ونظمت الأمانة بالتعاون مع الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ جلسة إعلامية متعمقة أثناء دورتي الهيئتين الفرعيتين عن مساهمات الأفرقة العاملة الثلاثة التابعة للفريق الحكومي الدولي في التقرير التقييمي الرابع.

٥٠ - الإجراء: ستُدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى النظر في المعلومات المقدمة لتحديد ما يلزم اتخاذه من إجراءات أخرى، حسب الاقتضاء.

١٢ - مسائل أخرى

٥١ - ستتناول الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في إطار هذا البند المسائل الأخرى التي تنشأ أثناء الدورة.

١٣ - تقرير الدورة

٥٢ - معلومات أساسية: سيعد مشروع تقرير عن أعمال الدورة لكي تعتمد الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في نهاية الدورة.

٥٣ - الإجراء: ستُدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى اعتماد مشروع التقرير والإذن للمقرر باستكمال التقرير بعد الدورة، بتوجيه من الرئيس وبمساعدة من الأمانة.

المرفق

الوثائق المعروضة على الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
في دورتها السادسة والعشرين
الوثائق التي أُعدت للدورة

جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكرة مقدمة من الأمين التنفيذي	FCCC/SBSTA/2007/1
موجز مناقشات اجتماع المائدة المستديرة الرفيع المستوى بشأن التعاون والشراكات في مجال التكنولوجيا على المستوى الدولي من أجل تطوير التكنولوجيات والمعارف السليمة بيئياً ونشرها وتعميمها ونقلها. مذكرة مقدمة من الأمانة	FCCC/SBSTA/2007/2
تقرير عن حلقة العمل الثانية المتعلقة بخفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات في البلدان النامية. مذكرة مقدمة من الأمانة	FCCC/SBSTA/2007/3
Report on the pilot project on networking between the UNFCCC technology information clearing house (TT:CLEAR) and regional and national technology information centres. Note by the secretariat	FCCC/SBSTA/2007/INF.1
Implications of possible changes to the limit for small-scale afforestation and reforestation clean development mechanism project activities. Submissions from Parties and accredited intergovernmental organizations	FCCC/SBSTA/2007/Misc.1
Views on the range of topics and other relevant information relating to reducing emissions from deforestation in developing countries. Submissions from Parties	FCCC/SBSTA/2007/Misc.2
Views on the range of topics and other relevant information relating to reducing emissions from deforestation in developing countries. Submissions from intergovernmental organizations	FCCC/SBSTA/2007/Misc.3
Relevant programmes, activities and views on the issues relating to climate related risks and extreme events. Submissions from Parties	FCCC/SBSTA/2007/Misc.4
Relevant programmes, activities and views on the issues relating to climate related risks and extreme events. Submissions from relevant organizations	FCCC/SBSTA/2007/Misc.5
Progress in the development of guidance materials, standards and reporting guidelines for terrestrial observing systems for climate. Submission from the secretariat of the Global Terrestrial Observing System	FCCC/SBSTA/2007/Misc.6
Views on how the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice might facilitate a more effective dialogue between Parties and regional and international climate change research programmes in the context of decision 9/CP.11. Submissions from Parties	FCCC/SBSTA/2007/Misc.7

- Views on how the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice might facilitate a more effective dialogue between Parties and regional and international climate change research programmes in the context of decision 9/CP.11. Submissions from regional and international climate change research programmes
- FCCC/SBSTA/2007/Misc.8
- Views on the greenhouse gas emissions data interface, on possible improvements, including the extent of its scope and coverage, and on next steps in progressing work on the data interface. Submissions from Parties
- FCCC/SBSTA/2007/Misc.9
- الوثائق الأخرى المعروضة على الدورة
- تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية عن دورتها الرابعة والعشرين، المعقودة في بون في الفترة من ١٨ إلى ٢٦ أيار/مايو ٢٠٠٦
- FCCC/SBSTA/2006/5
- تقرير عن حلقة عمل بشأن خفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات في البلدان النامية. مذكرة مقدمة من الأمانة
- FCCC/SBSTA/2006/10
- تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية عن دورتها الخامسة والعشرين، المعقودة في نيروبي في الفترة من ٦ إلى ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦
- FCCC/SBSTA/2006/11
- Research needs and priorities relating to the Convention. Note by the secretariat
- FCCC/SBSTA/2006/INF.2
- Views and suggestions relating to the review of the Expert Group on Technology Transfer by the Conference of the Parties at its twelfth session. Submissions from Parties. Addendum
- FCCC/SBSTA/2006/Misc.10 and Add.1
- Implications of the establishment of new hydrochlorofluorocarbon-22 (HCFC-22) facilities seeking to obtain certified emission reductions for the destruction of hydrofluorocarbon-23 (HFC-23). Submissions from Parties
- FCCC/SBSTA/2006/Misc.11
- Summary reports drawing on the special side event on research needs relating to the Convention held during the twenty-fourth session of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice Submissions from regional and international climate change research programmes
- FCCC/SBSTA/2006/Misc.15
- Relationship of various provisions of the Mauritius Strategy to the work of the Convention and its Kyoto Protocol. Note by the secretariat
- FCCC/SB/2007/INF.2
- تقرير مؤتمر الأطراف عن دورته الثانية عشرة، المعقودة في نيروبي في الفترة من ٦ إلى ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦. إضافة
- FCCC/CP/2006/5/Add.1